



מוזיאון מכבי ע"ש פייר גילדסגיים

PIERRE GILDESGAME MACCABI SPORTS MUSEUM

ציונית פתח תקוה

6-0200

סימול

שם חטיבה מכבי עולמי - MWU

1963-65

תאריך

מס. מיכל 490

6 100 178

cc Mr. Tony

**COPY**  
WITH THE COMPLIMENTS OF  
Mr. P. GILDESGAME

61 Weymouth Street,  
London, W.1.

14th September, 1965.

His Worship the Mayor of Ramat Gan,  
Mr. A. Krinitzi,  
Municipal Building,  
Ramat Gan.

Dear Mr. Krinitzi,

Upon my return to London, I hasten to express to you once again the sincere thanks of my Executive Board and of all those associated with the 7th Maccabiah Games, for the unequalled and unstinting assistance rendered to us by yourself in connection with the Games generally, and for having provided us with the facilities of the splendid Stadium.

I am well aware of the great efforts made by yourself and your collaborators and, having regard to the enormous task which the completion of the stadium entailed, I trust that it will stand the Ramat Gan Municipality in good stead for many years to come.

With kind regards to Mrs. Krinitzi and Mr. Shalom Zysman and yourself, I am,

Yours very sincerely,

PIERRE GILDESGAME

ע"ר כתיב

חל - אביב , 22.8.1965

לכבוד  
האחראי על האינטריון  
רמח - גן  
רמח - גן

ג.נ.א.

אבקשך לאפשר למוכ"ז , להכנס לשטח האינטריון בכדי לבדוק את הטלפונים  
הציבוריים במקום .

בתודה

א. הנק  
מזכיר המכביה

M. FENSTER  
CONSULTING ENGINEER  
6, Emanuel Blvd., Tel-Aviv  
TEL. 2-00-77

8/7/65  
18

מתתיהו פוסטר  
מהנדס יועץ  
תל-אביב, שד' עמנואל 6  
טלפון 2-00-77

תאריך 20.7.65

21/7.65  
2040  
[Handwritten signature]

לכבוד  
הועדה הבין לאומית למען המכביה  
ליד מר חיים וייץ  
רח' אידלסון 30  
תל-אביב.

הנדון: תאורת האיצטדיון.

מר וייץ היקר,

לאחר שהודעת לי שחלק ניכר של האירועים של המכביה השביעית עומד להתקיים בשעות הערב, ויהיה צורך בתאורת האיצטדיון, הנני מרגיש שמחובתי להעיר לך שעד עתה טרם קבלתי כל הזמנה או הודאה לביצוע עבודות האינסטלציה הדרושות לשם כך.

יחד עם זה הנני להודיעך שהעבודות שיהיה צורך לבצען במקרה של החלטה חיובית, ימשכו כל הזמן שנשאר עד לפתיחת המכביה.

בכבוד רב,  
[Handwritten signature]

העתק: מר א. קריניצי, ראש העירייה  
מר ש. זיסמן, מ"מ ראש העירייה

מכבי  
מכבי  
מכבי

רמת-גן  
ת.ד. 5.



עיריית  
מלפון 7-721105

מס' .....

רמת-גן, יום ג' באלול התשכ"ה  
31 באוגוסט 1965

לכבוד  
הנהלת המכביה.



א.נ.,

נא למסור שני כרטיסים לחא עכור מר שטרך מרדכי  
מנהל ראשי של חברת רסקו.

.....

בכבוד רב,

עיריית רמת-גן

ש. דיסמן  
מ"מ ראש העיר.

13/0  
[Handwritten signature]



כחול

דמת-גן  
פ.ד. 5



עירית  
טלפון 7-71105

Handwritten signature

מס' 26

רמת-גן, יום כ' אב תשכ"ה  
18.8.65

לכבוד  
הועדה הבין לאומית למען המכביה  
רה' אידלסון 30  
תל-אביב

א.נ.נ.

בתשובה למכתבכם מיום 16.8.65, הנני  
מתכבד להודיעכם כי במידה ואהיה פנוי ב-24.8.65,  
בשעת התחרות בקליעה שחתקים בתאריך הנ"ל, אבוא  
ברצון למסור את הגביע לקבוצה המנצחת.

בכבוד רב,

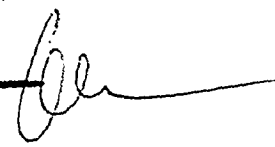
Handwritten signature  
ראש העירייה

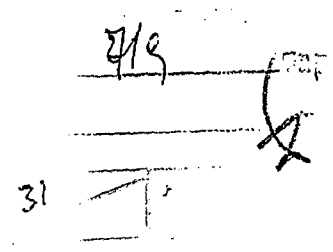
חש/יק.

ארנון אדר • מעצב במה ותאורה • רחוב השופטים 33 תל-אביב • טלפון 222080

עריכת תמונה

ת"א, 24.8.65

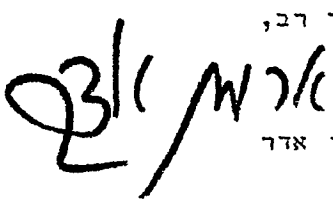
רשום 

31 

לכבוד  
מר חיים וויין  
הנהלת המכביה ה-7  
רח' אידלסון  
תל אביב

מר וויין הנכבד,

רצ"ב הנני שולח לך אישורו של מהנדס הבטיחות אשר נמסר לי ע"י  
מר א. בר-און, כאישור, לאחר בדיקה, על יציבות המבנה שהוקם לרגל  
טכס פתיחת המכביה השביעית.

בכבוד רב,  
  
ארנון אדר

אא/מב

היינו מאלה ב' בקר א  
ב קולנו קציה של האנה הא/א/א  
אפקס ס'א'א האכ'א האב'א  
אצא'א א'א/א כ'צ'א א'א'א = א'א'א

ל

(א'א'א'א'א א.)

20. 8. 65



תל-אביב , 26.8.1965

לכבוד  
מר שלום זיסמן  
מ"מ ראש עיריית רמת-גן  
רמת - גן

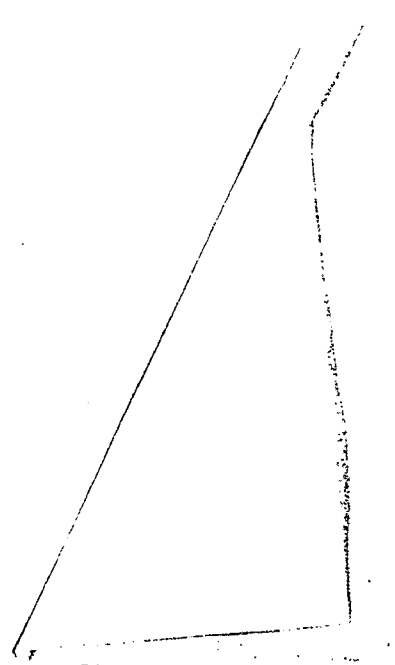
מר זיסמן הנכבד,

רצ"ב שני כרטיסים לחזרות הכדורעף שתתקיים ביום שבת 28.8.65 , בה ימסר  
למנצח הגביע שנחרם על ידך .

נשמח לראותך משהחף במאורע ספורטיבי זה ומעניק למנצח את הגביע .

בכבוד רב ,

ש. שומכר  
מנהל הספורט



Handwritten notes in the top left corner, possibly including the number '8' and some illegible characters.

תל-אביב , 16.8.1965

לכבוד  
מר ליכרמן  
עיריית רמת-גן  
העירייה  
רמת-גן

א.נ.ג.

הננו מחבדים להביא לידיעתך שאנו מוכנים לשלם את ההוצאות  
הכרוכות בהחלפת ה"כבל" לשידורי קול ישראל באמצעות רמת-גן .

בכבוד רב ,

א. הנק  
מזכיר המכביה .

10 178  
175

ll

Copies: Mr. P. Gildesgame.  
Mr. L. Schalit.  
Mr. K. Gradon.  
Maccabi World Union.

A. Krinizi, Esq.,  
The Mayor,  
Municipality of Ramat Gan,  
RAMAT GAN, ISRAEL.

30th July, 1965.

Dear Mr. Krinizi,

Thank you for your letter of the 25th July from which I note that you consider the interest too high and that 6% would be more appropriate.

Allow me to point out that you have absolutely no chance whatsoever to raise money for five years on a 6% basis in Europe. It is perfectly true that interest rates in the United States of America are lower than they are here, and if you have any possibility of raising this amount of money in New York you may be well advised to do so.

In the meantime, you will have received the formal offer from Hill, Samuel & Company Limited, who are acting on behalf of Feuchtwanger and the German Consortium. I consider the terms offered to be eminently fair.

For your information, leading industrial Companies which five years ago could raise debenture monies in the London market at 4½% to 5% now have to pay 7½% to 8% because of the extreme shortage of liquidity.

cont'd...

-Page Two-

The question of a double guarantee does not arise. If you will study the letter from the Consortium you will find that they wish to deal with the Bank, rather than the Government, which is normal procedure.

It is now up to you to make a decision whether or not you wish to take up the offer from the London Finance House which, in my view, cannot be improved on at the present time.

I look forward to seeing you shortly and remain, with kindest personal regards,

Yours sincerely,

Fred Worms

מספר  
מס' 111  
מס' 111

מכרזים ליישומים שאין בהם בית הזר עלולים להתעכב



**מברק בפנים הארץ**

מספר סידורי		מספר המלים				החייבות בתשלום	
ע"י	נוקב בשעה	הוראות משרדיות				המחיר	
ע"י	שודר בשעה	מספר המלים	האריך	שעה	אג'	ל"י	
אל	מספר מקורי						

הותמת בית הדואר

- המער
- שם הגמען..... **מר אברהם קריניצי**
  - הרחוב ומס' הבית..... **ראש עיריית רמת-גן**
  - מקום היעוד..... **רמת - גן**

**הנוקר התקיימה יסיבת חרום של הועד המארגן של המכביה.**

**מודאגים וחרדים לאפשרות קיום פתיחת ונעילת המכביה באמצעות רמת-גן . מבקשים פגישה דחופה ביותר .**

**הועד המארגן של המכביה הסביעית.**

---



---



---



---



---

נא לשלוח מברק זה בהתאם לתקנות הטלגרף (מברקים בפנים הארץ). התנאים של התקנות הללו ייחשבו כמחייבים.

התימת השולח } לא יועבר י"ל הטלגרף  
מטה הנכביה }  
שם השולח ומענו המלא: אילן 30. תל אביב  
טלפון 5-28201

תוכן התקנות הנכסר למכונת המודיק הדואר.

אגודת  
מנהל  
170

**COPY**  
WITH THE COMPLIMENTS OF  
Mr P. GILDESGAME.

Exec. members  
Israel

Mr. A. Krinitzki,  
Mayor of Ramat Gan, M  
Ramat Gan,  
ISRAEL.

15th July, 1965.

Dear Mr. Krinitzki,

From the exchange of cables, as well as the letter which Mr. Worms wrote to you, you will gather that no time has been lost with a view to negotiating a loan, as requested by you some 2 weeks ago. Yesterday, Worms sent you a cable, as a result of the phone conversation he had with Feuchtwanger, and from which you will understand that Feuchtwanger has found a party willing to grant a loan to the Ramat Gan Municipality amounting to 1½ million dollars (equivalent to 500,000 pounds sterling) repayable over 5 years at 7.3/4% interest per annum, plus 1½% brokerage, payable only once, as soon as the deal has been concluded. The rate of interest is lower than that paid by the German Municipalities and Worms and I think that Feuchtwanger deserves to be congratulated for having been successful in negotiating what we consider extremely reasonable terms.

The Bank guarantee in addition to a guarantee of the Israel Government is also customary as, apart from all other considerations, a loan of this nature must be negotiated and carried into effect as between two Banks acting on behalf of their respective clients - the lenders and borrowers.

- It now remains for you to make a prompt decision and to advise us as to whether
- (a) you can obtain a letter from the Israel Government to confirm their readiness to guarantee the loan.
  - (b) that you agree to the rate of interest, as well as to the brokerage charge (which, I repeat, is only paid once, when the loan has been granted), and
  - (c) that you name the Israeli Bank willing to act as Joint-Guarantors with the Israel Government.

As the matter is, no doubt, urgent, I trust that you will send your cabled reply to Worms, as soon as you are ready to do so. His business telegraphic address is "TUDORACCES, HAYES" and business telephone No. HAYES 0442. He already supplied you with his private telephone number, where he can be reached on Shabbat or after business hours practically every evening.

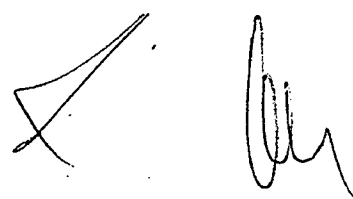
My own cable address is "GILDESGAME LONDON".

With kind regards and hoping that our efforts will produce the desired results.

Yours very sincerely,

16/07/1965

Copies: Mr. P. Gildesgame.  
Mr. L. Schalit.  
Mr. K. Gradon.  
Maccabi World Union. ✓



A. Krinitzi, Esq.,  
The Mayor's Office,  
RAMAT GAN, TEL-AVIV, ISRAEL.

12th July, 1965

Dear Mr. Krinitzi,

As you know, Pierre Gildesgame and I have been actively engaged in trying to raise £500,000. for a five-year loan for the Municipality of Ramat Gan. Having ascertained beyond a shadow of a doubt that this money cannot be raised in England or France due to currency restrictions, we have made immediate contact with Germany. Our Maccabi man in Germany, is, of course, Walter Feuchtwanger whom you know. Feuchtwanger advised us that the money could be raised, in principle, but that so many people were running about in Germany trying to raise loans, promising guarantees of the Israel Government, that responsible Banks are rather suspicious. In many cases it was shown that, in fact, the Israel Government had no intention of guaranteeing such a loan.

We therefore requested your confirmation, and immediately on receipt of your cable I wrote to Walter Feuchtwanger, as per copy letter attached. As you will note, Walter Feuchtwanger is, unfortunately, in hospital in Amsterdam; I believe that he is working from hospital, however, and I hope that there will be no undue hold-up. We shall keep you informed of developments.

Kindest regards,

Yours sincerely,

Fred Worms



מכתב  
NCT  
מכתב  
מכתב

תל - אביב , 28.7.1965

לכבוד  
מר אברהם קריניצי  
ראש עיריית רמת-גן  
ה ע י ר י ה  
ר מ ת - 2

כבוד ראש העיר.

**הנדון : האיצטדיון ברמת-גן .**

בהמשך למברקנו מיום שלישי 27.7.65 ובהמשך לשיחתנו הטלפונית עם הגב' שובל , הננו מביאים את בקשתנו להבטחת הטידורים הבאים ההכרחיים לקיום סקסי הפתיחה והנעילה של המכביה השביעית .

בפחה דבר , הרנו חוזרים ומציינים את הוקרתנו על המאמצים שאחה ועיריית רמת-גן עושים לבנין האיצטדיון , אולם ישנן כמה נתונים שבלעדיהם לא נוכל לבצע את המכביה השביעית .

- (א) לא נוכל בשום פנים לקיים את הטקסים בלי מערכת השמל .
- (ב) סימון מקומות הישיבה בכל האיצטדיון כולל הכניסות .
- (ג) קופות : - על מנה לאפשר מכירת כרטיסים הכרחי להעמיד מספר קופות .
- (ד) גדרות לבושים : - כידוע דורשת המשטרה חלוקת מקומות הישיבה ל - 24 גושים. לחקופת המכביה הסכימה המשטרה לחלוקה של 10 גושים בלבד , הוזה אומר תוספת של 6 גדרות נוספות .
- (ה) ישור השטחים וטידורכי פים : - על מנה לאפשר הקמת מחנה למתעמלים בזמן

המכביה כמו כן שדה הערכות למשתתפים, הכרחי להכשיר את השטחים ולסדר מים  
למקומות הנ"ל.

כל הסידורים הנ"ל הם חלק הכרחי ובלתי נפרד של מתקן נאה ובממדים אלה.

אנו חודים למצב מאחר והזמן פועל נגדנו והסידורים הנ"ל באם לא יבוצעו בהקדם,  
ימנעו את סקט המכביה השביעית באיצטדיון רמת-גן.

בכבוד רב,

ד"ר ר. אטלס  
יו"ר הועד המארגן.

רמ"ד  
ממלא

Expresen  
28/7/65  
B

תל - אביב , 28.7.1965

לכבוד  
מר אברהם קריניצי  
ראש עיריית רמת-גן  
ה ע י ר י ה  
ר מ ת - ג נ

כבוד ראש העיר.

הנדון : האיצטדיון ברמת-גן .

בהמשך למברקנו מיום שלישי 27.7.65 ובהמשך לשיחתנו הטלפונית עם הגב' שובל , הננו מביאים את בקשתנו להבטחת הטידורים הבאים ההכרחיים לקיום סקסי הפתיחה והנעילה של המכביה השביעית .

בפחה דבר , הרנו חוזרים ומציינים את הוקרתנו על המאמצים שאתה ועיריית רמת-גן עושים לבנין האיצטדיון , אולם ישנן כמה נחוצים שבלעדיהם לא נוכל לבצע את המכביה השביעית .

- (א) לא נוכל בשום פנים לקיים את הסקסים בלי מערכת השמל .
- (ב) סימון מקומות הישיבה בכל האיצטדיון כולל הכניסות .
- (ג) קופות : - על מנת לאפשר מכירת כרטיסים הכרחי להעמיד מספר קופות .
- (ד) גדרות לבושים : - כידוע דורשת המשטרה חלוקת מקומות הישיבה ל - 24 גושים. לחקופת המכביה הסכימה המשטרה לחלוקה של 10 גושים בלבד , הווה אומר חוסמת של 6 גדרות נוספות .
- (ה) ישור השטחים וטידורי מים : - על מנת לאפשר הקמת מחנה למתעמלים בזמן

המכביה כמו כן שדה הערכות למשתתפים, הכרחי להכשיר את השטחים ולסדר מים  
למקומות הנ"ל.

כל הסידורים הנ"ל הם חלק הכרחי ובלתי נפרד של מחקן נאה ובממדים אלה.

אנו חרדים למצב מאחר והזמן פועל נגדנו והסידורים הנ"ל באם לא יבוצעו בהקדם,  
ימנעו את קליבם טקסי המכביה השביעית באיצטדיון רמת-גן.

בכבוד רב,

ד"ר ר. אטלס  
יו"ר הוועד המארגן.

תל - אביב , 15.7.1965

לכבוד  
מר שלום זיסמן  
מ"מ ראש עיריית רמת-גן  
ה ע י ר י ה  
ד מ ת - ג נ

א.נ.ג.

הנדון : איצטדגון רמת-גן .

בפגישה עם משטרת מחוז תל-אביב , נחבטנו להבטיח מספר סידורים שבלעדם אין המשטרה רואה אפשרות לקבל עליה את האחריות לסדר בטקסי הפתיחה והנעילה .

1. הפרדה לגושים של 2500 - 2000 איש לגוש .
2. סידורי השמל למקומות ההניה מאחר והטקסים מסתיימים בשעות הערב .
3. הבטחת תיקון מקומות הישיבה בטריבוונה הישנה .
4. סידורי מים וחשמל למחנה מכבי צעיר .

נוסף לאלה:

5. נבקש להתקין או לתקן את תא השידור
6. החקנת רשת השמל באיצטדיון פנימה ע"מ לאפשר ביצוע הארועים .

מכבוד רב  
חיים זיסמן

מכאן  
R.C.V. 1978

7.7.65

לכבוד  
מר ש. זיסמן  
ב"מ ראש עיריית רמת-גן  
רמת-גן  
א.ג.פ.

הנדון: משוח רמת-גן

בהמשך לשיחתנו שהתקיימה ביום ו' 25.6.65 בחזרו של  
ד"ר אטלס הנני ממציא את הפרטים כפי שנמסרו לי מידי יו"ר ועדה הקליעה.

נא ספולך בנדון והודעתך אל מי עלינו לפנות.

בכבוד רב.  
ש. שומכר.  
מנהל המפורט.

פ'נדן  
למנ"ג

DR. ATLASZ

24th June, 1965.

COPY OF A CABLE SENT TO

KRINITZI RAMATGAN MUNICIPALITY RAMATGAN ISRAEL  
YOUR CABLE RECEIVED WILL APPROACH LEADING LONDON PRIVATE  
BANKERS BUT MAYBE SOMETIME BEFORE I CAN REPORT POSITIVE  
RESULTS STOP WILL USE MY BEST ENDEAVOURS BUT WISH TO EXPRESS  
HOPE THAT MEANTIME WORK IS PROCEEDING TO COMPLETE STADIUM  
AND ROAD KIND REGARDS

GILDESGAME.

**COPY**  
WITH THE COMPLIMENTS OF  
Mr P. GILDESGAME.

מכתב  
מכתב  
מכתב  
מכתב  
מכתב

ארנון אדר • מעצב במה ותאורה • רחוב השופטים 33 תל-אביב • טלפון 222080

ת"א, 18.6.65

Handwritten initials and signatures.

לכבוד  
מהנדס פנסטר  
שדרת עמנואל 6  
תל - אביב

א.נ.ג.

למרות פנייתנו הטלפונית המרובות לא קיבלנו עדיין את התכנית הכללית והתהכים של האיצטדיון אשר תיוכיות לתכנון פתיחת המכביה ואשר אי קבלתן מעכבת את תחילת העבודה.

אי-לכך נבקשך לשלוח לנו את התכנית הנ"ל בהקדם.

בכבוד רב,

Handwritten signature of Arnon Adar.

ארנון אדר

העתק:

מר מנחם גלעד  
משרד המכביה ה-7.

אא/מב



מכתב  
ל  
רמח

חל - אביב ,  
ה' חמוז תשכ"ה  
5.7.1965

לכבוד  
מר אברהם קריניצי  
ראש עיריית רמח - בן  
ה ע י ר י ה  
ר מ ח - ג ז

כבוד ראש העיר.

הננו מחבדים להודיע לכבודו , כי לרגל המכביה השביעית נוציא לאור  
חוכמים רשמית שחוקש למטרה נעלה זו .

אנו מרשים לעצמנו לפגוע אל כבודו בבקשה , להואיל להמציא לנו את  
ברכתו ( עד כ - 200 מילים ) למשתתפי המכביה וזאת לשם פרסום בתכניה זו .

אסירי תודות נהיה לכב' באם יענה לבקשתנו בהקדם האפשרי .

בכבוד רב ,

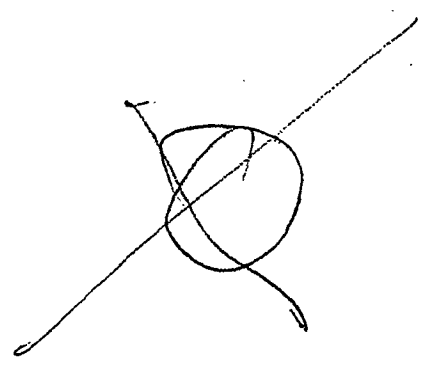
א. הנק  
מזכיר המכביה

ד"ר ר. אטלס  
יו"ר הועד המארגן

אס אפשר נא להמציא לנו את  
ברכתך בשפה העברית ואנגלית ,  
ונבקש רשותך לתרגמה לשפה הספרדית וצרפתית .

נ.ב.

מכ"מ  
ר"מ  
2/



תל - אביב , 30.6.1965

לכבוד  
מר שלום זיסמן  
מ"מ ראש עיריית רמת-גן  
רמת-גן

א.ג.

הנדון : זכרון דברים מהפגישה שנערכה ב - 25.6.65  
במשרדי המכביה.

נוכחו : ד"ר ר. אטלס , ש. כספי , ש. שומכר , א. הנק ומר ש. זיסמן .  
הננו מסכמים בזאת את הנקודות שהועלו לדיון בפגישה הנ"ל .

איצטדיון המכביה :

1. לקיים סיור במקום בהקדם עם האדריכל פנטשר לשם בדיקת הטריבונוט המקומות , מטרת הפגישה , בדיקת קו הראיה של מקומות הישיבה . להורות את מתקת המאור לבדוק את מערכת החשמל של העמודים הגדולים ולהתאימם לארועים שיחיימו באיצטדיון .
2. להכשיר שטח איכונים מחוץ למגרש לצורך "חמום" הספורטאים והערכות המשלחות לקראת סקסי הפתיחה והנעילה .
3. להעמיד לרשות ועדת האחלטיקה קלה מחסן להכנסת הציוד .
4. אחזקה מסלול הריצה והמתקנים האחרים עד למועד המכביה ואחרי גמר עבודות הקבלן .
5. להעמיד לרשות הקבלן ובשעת החתריות את מכונת קצוץ הדשא שהנה מתאימה לגרוד את המבש של 500 הק"ג .